



AUSZUG AUS DEM PROTOKOLIBUCH DES GEMEINDEKOLLEGIUMS RAEREN
EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU COLLEGE COMMUNAL DE RAEREN
07. Sitzung des Gemeindekollegiums vom 09.02.2026 BAUAMT

DAS GEMEINDEKOLLEGIUM,

Aufgrund der Artikel 119, 130bis, Artikel 133, Abs. 2 und Artikel 135 § 2 des neuen Gemeindegesetzes;

In Anbetracht, dass die Wahrung der öffentlichen Ordnung, insbesondere hinsichtlich der Sauberkeit, Gesundheit, Sicherheit und Ruhe in den der Öffentlichkeit zugänglichen Straßen, Örtlichkeiten und Gebäuden zu den Aufgaben der Gemeinde gehört;

In Anbetracht der Mitteilung des Bauhofleiters vom 04.02.2026 ab dem 23.02.2026 während 4-5 Arbeitstagen Fällarbeiten von 19 Bäumen in Raeren auf der Eynattener Straße zwischen der Kreuzung Kinkebahn und der Kreuzung Hauptstraße durchführen zu wollen;

In Anbetracht, dass eine komplette Straßensperrung inkl. beidseitigem Halt- und Parkverbot zwischen 7h30 und 16 Uhr sinnvoll erscheint, man jedoch den Anwohnern, Rettungsdiensten und den Tec Bussen die Zufahrt gewähren kann;

In Anbetracht, dass die Umleitung für den restlichen Straßenverkehr über die Neustraße, Belven und die Eupener Straße über Eynatten sowie in umgekehrter Richtung erfolgt;

In Anbetracht, dass die Conserverie und Moutarderie und der Bauer Vonhoff vorab durch den Bauhofleiter informiert werden;

In Erwägung, dass zwecks Gewährleistung der Verkehrssicherheit eine Fällung der 19 Bäume notwendig ist;

In Erwägung, dass eine Sperrung der Straße zwischen der Kreuzung Kinkebahn und der Kreuzung Hauptstraße mit Errichtung von Park – und Halteverbots zwischen 7h30 und 16 Uhr angemessen erscheint um den guten Ablauf der Arbeiten zu sichern und die Sicherheit zu gewährleisten;

In Erwägung, dass es sinnvoll erscheint, bereits ab Eynatten Zentrum die Verkehrsteilnehmer zu informieren und den Straßenverkehr umzuleiten;

In Erwägung, dass eine Durchfahrt der Anwohner, Rettungsdienst und Tec Busse akzeptiert werden kann und die Arbeiten nicht behindern;

In Erwägung, dass die von der Sperrung betroffenen Anwohner 5 Tage vor Beginn der Sperrung durch Wurfzettel zu informieren sind und es eine Mitteilung in den sozialen Medien geben wird;

Im Interesse der öffentlichen Sicherheit und zwecks Vermeidung von Unfällen und Sachschäden;

BESCHLIESST einstimmig:

Artikel 1: Auf der Eynattener Straße zwischen der Kreuzung Kinkebahn und der Kreuzung Hauptstraße wird ein beidseitiges Park- und Halteverbot errichtet.

Artikel 2: Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Schilder „E3“.

Artikel 3: Die Eynattener Straße wird zwischen der Kreuzung Kinkebahn und der Kreuzung Hauptstraße für alle Verkehrsteilnehmer gesperrt. Ausgenommen sind die Anwohner, Rettungsdienste und Tec Busse.

Artikel 4: Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Schilder „C3“, ergänzt mit dem Zusatzschild „außer Anwohner, Rettungsdienste und TEC“.

Artikel 5: Der Straßenverkehr wird über die Neustraße, Belven und die Eupener Straße in Eynatten sowie in umgekehrter Richtung umgeleitet.

Artikel 6: Auf der Eynattener Straße in Eynatten wird am Kreisverkehr bereits auf die Sperrung hingewiesen und die Umleitung eingerichtet.

Artikel 7: Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Schilder „F45“, ergänzt mit dem Zusatzschild „Zufahrt frei bis Kinkebahn“ und „F41“.

Artikel 8: Zu widerhandelnde werden mit Polizeistrafen belegt, sofern das Gesetz und die allgemeinen sowie kommunalen Verordnungen keine anderweitigen Strafen vorsehen.

Artikel 9: Dass die vorliegende Verordnung für den Zeitraum vom Montag, 23. Februar 2026 bis zum Ende der Arbeiten, d. h. spätestens bis zum Freitag, den 27. Februar 2026, zwischen 7h30 und 16 Uhr gültig ist.

LE COLLÈGE COMMUNAL,

En vertu des articles 119, 130bis, article 133, alinéa 2 et article 135 § 2 de la nouvelle loi communale ;

Considérant que le maintien de l'ordre public, notamment en matière de propriété, de santé, de sécurité et de tranquillité dans les voies, lieux et bâtiments accessibles au public, relève des missions de la commune ;

Considérant la communication du responsable du chantier municipal du 04/02/2026, selon laquelle il est prévu d'abattre 19 arbres à Raeren, sur la Eynattener Straße, entre le croisement Kinkebahn et le croisement Hauptstraße, pendant 4 à 5 jours ouvrables à compter du 23/02/2026 ;

Considérant qu'une fermeture complète de la route, y compris une interdiction de stationner et de s'arrêter des deux côtés entre 7h30 et 16h, semble judicieux, mais que l'accès peut être autorisé aux résidents, aux services de secours et aux bus Tec ;

Considérant que la déviation pour le reste du trafic routier s'effectuera via la Neustraße, Belven et l'Eupener Straße via Eynatten, ainsi que dans le sens inverse ;

Considérant que la Conserverie et la Moutarderie ainsi que le fermier Vonhoff seront informés au préalable par le responsable du chantier ;

Considérant que l'abattage des 19 arbres est nécessaire pour garantir la sécurité routière ;

Considérant qu'il semble approprié de fermer la route entre le carrefour Kinkebahn et le carrefour Hauptstraße et d'interdire le stationnement et l'arrêt entre 7h30 et 16h afin d'assurer le bon déroulement des travaux et de garantir la sécurité ;



AUSZUG AUS DEM PROTOKOLIBUCH DES GEMEINDEKOLLEGIUMS RAEREN
EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU COLLEGE COMMUNAL DE RAEREN
07. Sitzung des Gemeindekollegiums vom 09.02.2026 BAUAMT

Considérant qu'il semble judicieux d'informer les usagers de la route dès le centre d'Eynatten et de dévier la circulation routière ;
Considérant que le passage des riverains, des services de secours et des bus Tec peut être accepté et ne gêne pas les travaux ;
Considérant que les riverains concernés par la fermeture doivent être informés 5 jours avant le début de celle-ci par des tract et qu'une communication sera publiée sur les réseaux sociaux ;
Dans l'intérêt de la sécurité publique et afin d'éviter les accidents et les dommages matériels ;

DÉCIDE à l'unanimité :

Article 1 : une interdiction de stationner et de s'arrêter est mise en place des deux côtés de la rue Eynattener Straße, entre le croisement Kinkebahn et le croisement Hauptstraße.

Article 2 : Cette mesure est signalée par des panneaux « E3 ».

Article 3 : La rue Eynattener Straße sera fermée à la circulation entre le croisement Kinkebahn et le croisement Hauptstraße pour tous les usagers de la route. Sont exclus les riverains, les services de secours et les bus TEC.

Article 4 : cette mesure est signalée par les panneaux « C3 », complétés par le panneau supplémentaire « sauf résidents, services de secours et TEC ».

Article 5 : La circulation routière est déviée via la Neustraße, Belven et l'Eupener Straße à Eynatten, ainsi que dans le sens inverse.

Article 6 : Sur la Eynattener Straße à Eynatten, la fermeture est déjà signalée au rond-point et la déviation est mise en place.

Article 7 : cette mesure est signalée par les panneaux « F45 », complétés par les panneaux supplémentaires « Accès libre jusqu'à Kinkebahn » et « F41 ».

Article 8 : Les contrevenants seront passibles de sanctions policières, sauf si la loi et les règlements généraux et communaux prévoient d'autres sanctions.

Article 8 : Que le présent règlement est valable pour la période allant du lundi 23.02.2026 jusqu'à la fin des travaux, soit au plus tard le vendredi 27.02.2026, entre 7h30 et 16h.

Im Auftrag des Gemeindekollegiums:

Pour le Collège communal :

Der Generaldirektor/
Directeur général

der Präsident/
le Président

P. NEUMANN

Der Generaldirektor/
le Directeur général



Der Bürgermeister/
le Bourgmestre